ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXI. Jahrgang.

№ 6. Понедѣльникъ 15. Января. — Montag, 15. Januar **1873.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

О перемѣнѣ по службѣ.
Dienst-Veränderungen.

Младшій помощникъ надзирателя Лифл. Акцизнаго Управленія титулярный совѣтникъ Мейеръ 22. Декабря пр. г. Всемилостивѣйше пожалованъ кавалеромъ Ордена Св. Станислава 3. степени.
№ 58.

Dem jüngern Bezirks-Inspectors-Gehilfen der Livl. Accise-Verwaltung, Titulairrath Meyer, ist am 22. December a. p. der St. Stanislausorden 3. Klasse Allergnädigst verliehen worden. Nr. 58.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Лифляндскимъ Губернскимъ Управленіемъ объявляется симъ для всеобщаго свѣдѣнія и руководства циркулярное представленіе г. Министра Внутреннихъ Дѣлъ отъ 26. Ноября 1872 г. за № 196 нижеслѣдующаго содержанія:

Нѣкоторые изъ Начальниковъ губерній вошли съ представленіями въ Министерство Внутреннихъ Дѣлъ по вопросу о подсудности отпускныхъ нижнихъ чиновъ за самовольныя отлучки ихъ съ мѣста жительства и о предоставленіи Начальникамъ Полицій права полковыхъ командировъ по наложенію взысканій на этихъ людей, за несвоевременную ихъ явку въ полицію.

Изъ этихъ представленій видно, что полицейскія мѣста, продолжая донынѣ руководствоваться пунктами 94, 144 и 145 правилъ объ увольненіи нижнихъ чиновъ въ отпуски и отставку, передаютъ нерѣдко нижнихъ чиновъ, замѣченныхъ въ самовольныхъ отлучкахъ съ мѣста жительства, въ распоряженіе Губернскихъ Воинскихъ Начальниковъ, для обращенія ихъ на дѣйствительную службу, а послѣдніе, между тѣмъ, отказываютъ въ исполненіи подобныхъ требованій, считая приведенныя статьи отмѣненными позднѣйшими узаконеніями; ходатайство же о предоставленіи Начальникамъ полицій правъ полковыхъ командировъ вызвано тѣмъ обстоятельствомъ, что нѣкоторые изъ отпускныхъ уклонялись отъ явки въ Полицейскія Управленія для сдѣланія надписей на отпускныхъ билетахъ, приводя въ оправданіе допущенной ими неявки неосновательныя объясненія.

На основаніи Высочайше утвержденныхъ въ 1864 году правилъ объ увольненіи нижнихъ чиновъ въ отпуски и отставку, отпускные — за самовольныя отлучки съ мѣста жительства, продолжающіяся не болѣе мѣсяца и при томъ совершенныя въ первый или второй разъ, а равно и за таковыя же просрочки изъ дозволенныхъ отлучекъ, подвергались аресту отъ 3 до 7 дней; съ содержаніемъ на хлѣбѣ и водѣ, по распоряженію мѣстныхъ полицейскихъ властей, въ остальныхъ-же случаяхъ, учинившіе самовольныя отлучки или не явившіеся изъ отлучекъ въ срокъ, обращались на дѣйствительную службу, по распоряженію Губернскаго Воинскаго Начальника, а исключенные изъ списковъ безвѣстно-отсутствующіе отпускные, по поимкѣ, подлежали, сверхъ того, преданію военному суду, какъ дезертиры (пунк. 143—146 прил. къ 1604 ст. кн. I ч. II св. Воен. Пост.).

Между тѣмъ, на основаніи ст. 8 Положенія 25. Іюня 1867 г. безсрочно-отпускные нижніе чины, подчиняясь, на равнѣ съ другими лицами, общественнымъ и гражданскимъ властямъ, подлежатъ вмѣстѣ съ тѣмъ дѣйствію общихъ гражданскихъ и уголовныхъ законовъ и только за неявку на службу по призыву и вообще за преступныя дѣйствія, составляющія прямое нарушеніе обязанностей службы, судятся по военно-уголовнымъ законамъ. Постановленіе это вполнѣ согласуется съ подлежащими статьями устава уголовнаго судопроизводства и Военно-Судебнаго, опредѣляющими подсудность военно-служащихъ, состоящихъ не на дѣйствительной службѣ вообще. Правила относительно подсудности одинаково распространяются и на временно отпускныхъ нижнихъ чиновъ. (Рѣшеніе Уголовнаго Кассаціоннаго Департамента Правительствующаго Сената 1863 г. № 124 и Высочайше утвержденное 30. Ноября 1871 г., мнѣніе Государственнаго Совѣта).

Въ виду таковыхъ узаконеній и принимая во вниманіе, что ни въ Высочайше утвержденномъ въ 1870 году Положеніи о призывѣ отпускныхъ нижнихъ чиновъ на службу, ни въ другихъ военныхъ постановленіяхъ, нѣтъ указанія, чтобы отлучка отпускныхъ нижнихъ чиновъ съ мѣста жительства, безъ разрѣшенія полиціи, а также не явка изъ дозволяемыхъ отлучекъ въ обыкновенное время (т. е. не по призыву), составляли бы прямое нарушеніе обязанностей военной службы, на основаніи дѣйствующихъ законовъ, и что отпускные нижніе чины подчиняются на равнѣ съ другими лицами общественнымъ гражданскимъ властямъ и подлежатъ дѣйствію гражданскихъ и уголовныхъ законовъ вообще за всѣ преступныя дѣянія, не составляющія прямаго нарушенія обязанностей военной службы, я, по соглашенію съ Военнымъ Министромъ, нахожу, что за таковые проступки отпускные нижніе чины, во всѣхъ случаяхъ, должны быть подвергаемы взысканіямъ по общимъ правиламъ, установленнымъ для прочихъ лицъ, а не подлежатъ преслѣдованію за это по военнымъ законамъ и обращенію на дѣйствительную службу, тѣмъ болѣе, что таковаго наказанія не значится ни въ дисциплинарномъ уставѣ, ни въ Воинскомъ уставѣ о наказаніяхъ и что обращеннымъ на службу, по прежнимъ правиламъ, предоставлено Высочайшимъ повелѣніемъ 20. Ноября 1870 г., право на увольненіе въ отпускъ и отставку на общемъ основаніи. № 63.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird desmittelst die Circulair-Vorschrift des Herrn Ministers des Innern vom 26. November 1872 Nr. 196, nachstehenden Inhalts zur allgemeinen Kenntnißnahme und Richtschnur veröffentlicht:

Einige Gouvernements-Chefs sind bei dem Ministerium des Innern mit einer Vorstellung eingekommen, betreffend die Frage über den Gerichtsstand der beurlaubten Untermilitairs, bei eigenmächtiger Entfernung vom Domicil und über die den Polizeichefs zu gewährenden Rechte der Regiments-Commandeure, in Bezug auf die Auferlegung von Strafen auf diese Leute, wegen nicht rechtzeitigen Erscheinens derselben auf der Polizei.

Aus diesen Vorstellungen ist ersichtlich, daß die Polizeibehörden, indem sie fortfahren die Punkte 94, 144 und 145 der Regeln über die Beurlaubung und Verabschiedung der Untermilitairs zur Richtschnur zu nehmen, häufig dieselben wegen eigenmächtiger Entfernung vom Domicil dem Gouvernements-Militairchefs zur Hinzuziehung zum activen Dienst zur Verfügung stellen, diese letzteren aber die Erfüllung derartiger Requisitionen verweigern, weil sie die angeführten Artikel für, durch spätere Gesetzesbestimmungen, aufgehoben erachten; das Gesuch aber, den Polizeichefs die Rechte der Regiments-Commandeure zu gewähren, ist dadurch hervorgerufen, daß einige Beurlaubte es vermeiden bei den Polizei-Verwaltungen zu erscheinen, damit auf ihren Urlaubsscheinen die gehörige Aufschrift gemacht werde, wobei sie zur Rechtfertigung ihres Nichterscheinens unbegründete Erklärungen abgeben.

Auf Grundlage der im Jahre 1864 Allerhöchst bestätigten Regeln über die Beurlaubung und Verabschiedung der Untermilitairs unterlagen die Beurlaubten wegen eigenmächtiger Entfernung vom Domicil, welche nicht mehr als einen Monat dauerte und zugleich zum ersten oder zweiten Male stattfand, wie auch wegen ebensolcher Ueberschreitung ihrer erlaubten Entfernung — einem Arreste von 3 bis 7 Tagen bei Wasser und Brod, auf Anordnung der örtlichen Polizei-Autoritäten; in den übrigen Fällen aber wurden diejenigen, die sich eigenmächtig entfernt hatten oder nicht zum Termin vom Urlaub erschienen waren, auf Anordnung des Gouvernements-Militairchefs zum activen Dienst hinzugezogen, die aus den Listen der verschollenen Beurlaubten gestrichenen aber unterlagen, nachdem sie ergriffen worden waren, außerdem noch der Uebergabe an das Militairgericht, als Deserteure (Pkt. 143—146 der Beilage zur Art. 1604 Buch I Thl. II des Militaircodex).

Auf Grundlage des Art. 8 der Verordnung vom 25. Juni 1867 aber sind die auf unbestimmte Zeit beurlaubten Untermilitairs gleich den übrigen Personen den Gemeinde- und Civil-Autoritäten unterworfen und unterliegen den allgemeinen Civil- und Criminalgesetzen, und werden nur für das Nichterscheinen zum Dienst, nach der Einberufung, und überhaupt für verbrecherische Handlungen, welche eine directe Verletzung der Dienstpflichten involviren, nach den Militair-Criminalgesetzen gerichtet. Diese Bestimmung stimmt vollständig mit den betreffenden Artikeln der Criminal-Proceßordnung und der Militair-Gerichtsordnung überein, welche den Gerichtsstand der Militairpersonen, die nicht im activen Dienst stehen, überhaupt bestimmen. Die Regeln betreffend den Gerichtsstand erstrecken sich in gleicher Weise auch auf die zeitweilig beurlaubten Untermilitairs (Entscheidung des Criminal-Cassations-Departements des Dirigirenden Senats, vom Jahre 1863 Nr. 124 und des am 30. November 1871 Allerhöchst bestätigten Gutachtens des Reichsraths.

In Anbetracht solcher Gesetzesbestimmungen und in Erwägung dessen, daß weder in der im Jahre 1870 Allerhöchst bestätigten Verordnung über die Einberufung der beurlaubten Untermilitairs zum activen Dienst, noch in anderen Militairverfügungen Hindeutungen darüber enthalten sind, daß die Entfernung der Untermilitairs von ihrem Domicil ohne Genehmigung der Polizei, wie auch das Nichterscheinen von der erlaubten Entfernung zur gewöhnlichen Zeit (d. h. nicht nach der Einberufung) eine directe Verletzung der Pflichten des Militairdienstes auf Grundlage der bestehenden Gesetze involvirt, und daß die beurlaubten Untermilitairs gleich den übrigen Personen den Gemeinde- und Civil-Autoritäten unterworfen sind und den Civil- und Criminalgesetzen überhaupt für alle verbrecherischen Handlungen, die keine directe Verletzung der Pflichten des Militairdienstes involviren, unterliegen, finde ich, im Einvernehmen mit dem Kriegsminister, daß die beurlaubten Untermilitairs für solche Vergehen in allen Fällen den Strafen nach den für die übrigen Personen festgesetzten allgemeinen Regeln unterworfen werden müssen und nicht hiefür der Verfolgung nach den Militairgesetzen und der Hinzuziehung zum activen Dienst unterliegen, um so mehr, da eine solche Strafe weder in der Disciplinar-Verordnung, noch in dem Militair-Strafgesetzbuche enthalten ist, und da den nach den frühern Regeln, zum Dienst Hinzugezogenen durch den Allerhöchsten Befehl vom 20. November 1870 das Recht gewährt worden ist, auf allgemeiner Grundlage beurlaubt und verabschiedet zu werden. Nr. 63.

Прусскій подданный плотникъ Христіанъ Фридрихъ Монзе объявилъ, что выданный ему въ Ригѣ 6. Іюля 1872 г. № 2679 паспортъ на жительство въ Россіи имъ потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ-же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону. № 94.

г. Рига, Января 9 дня 1873 г.

Da der Preußische Unterthan, Zimmermann Christian Friedrich **Monse** die Anzeige gemacht hat, daß ihm sein russischer Aufenthalts-Paß d. d. Riga 6. Juli 1872 Nr. 2679 abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands vom Gouvernements-Chef hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 94.

Riga, den 9. Januar 1873.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Von der Lemsalschen Steuer-Verwaltung wird desmittelst zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die **Rekrutenloosung der Stadt Lemsalsche Zunft-, Bürger- und Arbeitergemeinde** am 24. Januar 1873 für die Rekrutenaushebung besagten Jahres stattfinden wird. Alle im rekrutenpflichtigen Alter der 1. Classe stehenden, zur Lemsalschen Zunft-, Bürger- und Arbeitergemeinde gehörigen Personen werden demnach aufgefordert, am bezeichneten Loosungstermine, versehen mit den nöthigen Taufzeugnissen und den von den competenten Behörden und Autoritäten etwa ausgefertigten Attestaten, aus denen die gesetzlichen Exemtionsgründe sich ergeben, unausbleiblich vor dieser Steuerverwaltung zu erscheinen. Nr. 4. 2

Lemsal, Steuerverwaltung den 8. Januar 1873.

Von dem Wendenschen Rathe werden sämmtliche im Alter vom 21. bis zum 30. Jahre stehenden, zu **Wenden** verzeichneten Bürger-, Arbeiter- und Dienstokladisten hierdurch angewiesen, sich zu der auf **den 22. Januar 1873** um 11 Uhr Vormittags anberaumten Rekrutenloosung im Locale der Wendenschen Steuer-Verwaltung bei der Verwarnung **unausbleiblich** einzufinden, daß im entgegengesetzten Falle der etwa Ausbleibende als sich der Rekrutenloosung entzogen habende Läufling betrachtet und mit ihm auf Grund der §§ 40 und 41 des Provinzial-Rekruten-Reglements verfahren werden wird. Nr. 37. 1

Wenden-Rathhaus, am 3. Januar 1873.

Von der Werroschen Steuer-Verwaltung werden hierdurch die im Werroschen zünftigen-, simplen-Bürger- und Arbeiter-Oklad verzeichneten, im Alter von 21 bis 30 Jahren stehenden Stadtgemeindeglieder angewiesen, zur Vermeidung der sie für widergesetzliche Entziehung von der Rekrutenloosung treffenden Strafen, bei der in Folge des Allerhöchsten Manifestes vom 16. November 1872 angeordneten Rekrutirung **unausbleiblich am 27. Januar 1873**, Vormittags um 11 Uhr bei dieser Steuer-Verwaltung persönlich zu erscheinen und hierselbst an der zu bewerkstelligenden **Loosung** sich zu betheiligen.

Zugleich werden sämmtliche Polizeibehörden ersucht, die im Alter von 21 bis 30 Jahren stehenden Werroschen Stadtgemeindeglieder unverzüglich hierüber in Kenntniß setzen und solches auf deren Pässen oder sonstigen Legitimationen notiren, so wie demnächst dafür Sorge tragen zu wollen, daß dieselben dort nicht weiter geduldet, sondern zur zeitigen Herkunft, bei Anwendung gesetzlicher Maßnahme im Contraventionsfalle, adstringirt werden.

Werro, Steuer-Verwaltung den 3. Januar 1873. Nr. 1. 1

Pehz wiss augstakas Keisera-Pawehles no 16. November 1872 teem — Rigas kreisē Allasch-Wangasch basnīz. draudsēs Intschkaln muischas pagastā peerakstiteem un Rigā dsihwodameem pirmā Rekruts-Lohsēschanas klassē stahwedameem, ka: Johann August Berg, Jahn Grahp, Mikkel Heinrichsohn, Jahn Kalnin, Jurre Schultz, Jahn Meesis un Gustav Linde, waijag tannī 25. Janvar 1873 gad. no rihta pulkstēn 8 augsch minnetā Intschkaln muischā pee Rekrutu Lohsu willkschanas sewi preeksch stahditees. Nr. 99.

Intschkaln muischā, tannī 28. Dezember 1872.

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. hat das Livländische Hofgericht auf das Gesuch des Herrn dimittirten Ordnungsrichters Valentin **von Bock** Alle und Jede, welche wider die Mortification und Deletion nachstehender, das im Pernauschen Kreise und Groß-St.-Johannisschen Kirchspiele belegene Gut **Enge** annoch belastender, angezeigtermaßen jedoch längst liquidirter und erfüllter Schuldposten und Verhaftungen sammt Renten und der solche Liquidation und Erfüllung nachweisenden angezeigtermaßen abhanden gekommenen Documente und Quittungen, als:

I. der zufolge des, nach erfolgtem Ableben des gewesenen Bürgermeisters Berend Johann Sewigh und dessen Ehefrau Louise Dorothea geborenen Tallquist von den resp. Kindern und Erben der genannten beiden Eheleute, nämlich: 1) dem Aug. Wilh. Sewigh, 2) dem Berend Julius Sewigh, 3) der Frau Collegienräthin Franziska Louise von Andreae gebornen Sewigh in Assistenz deren Ehemannes, Herrn Collegienraths und Ritters George von Andreae, 4) den durch Vormünder vertretenen unmündigen Kindern der weiland Rathsherrin Agnes Johanna Emmers geborne Sewigh: als Agnes Louise, Marie Dorothea, Johanna Franziska und Wilhelmina Charlotte Geschwistern Emmers, 5) dem durch Vormünder vertretenen unmündigen Hermann Carl Sewigh und 6) dem ebenfalls durch Vormünder vertretenen unmündigen Theodor Wilhelm Sewigh über **den Nachlaß** der genannten verstorbenen Eheleute am 31. März 1832 abgeschlossenen, quoad interesse pupillare vom Fellinschen Rathe und vom Dorpatschen Rathe ratihabirten, am 27. October 1832 sub Nr. 124 hofgerichtlich corroborirten Erbtheilungstransacts von dem mittransigirenden August Wilhelm Sewigh, als Pfandcessionar des Gutes Enge

a) der Nachlaßmasse qu. von dem nach Abzug der auf dem Gute Enge ruhenden Pfandbriefsschuld von 6350 Rubel S. oder 23812 Rbl. 50 Kop. Banco Ass. annoch nachbleibenden 19687 Rubel 50 Kop. Banco Ass. betragenden Reste des Antrittspreises von 43500 Rubel Banco Ass. für die Zeit vom 1. Juni 1831 bis ultimo März 1832 à 5% zu zahlen gewesenen Renten im Betrage von 820 Rbl. 31 Kop. Banco Ass.

b) dem unmündigen Mittransigenten Theodor Wilhelm Sewigh schuldig verbliebenen und durch Ausstellung einer hypothekarischen, rententragenden Schuldverschreibung zu besichernden 3426 Rubel $1^2/_3$ Kop. Banco Ass.

II. der zufolge des nach dem Ableben des Kaufmanns August Wilhelm Sewigh, von den Erben desselben, nämlich: 1) dem Kaufmann Berend Julius Sewigh, 2) dem Fähnrich Theodor Wilhelm Sewigh, 3) der verwittweten Frau Collegienräthin Franziska Louise von Andreae, geborenen Sewigh, 4) den Kindern der weiland Rathsherrin Agnes Johanna Emmers, gebornen Sewigh, als: der Agnes Louise Boström, geborenen Emmers in Assistenz deren Ehemannes A. W. Boström, der Marie Dorothea Emmers, der Johanna Franziska Emmers und der durch Vormünder vertretenen unmündigen Wilhelmine Charlotte Emmers und 5) dem Literaten Herrmann Carl Sewigh am 1. März 1841 abgeschlossenen, quoad interesse pupillare der Wilhelmine Charlotte Emmers vom Dorpatschen Rathe ratihabirten, am 22. December 1843 sub Nr. 86 hofgerichtlich corroborirten Erbtheilungsacts von dem mittransigirenden Literaten Herrmann Carl Sewigh, als Pfandcessionaren des Gutes Enge, jeder der sub 1, 2, 3 und 4, aufgeführten Erbbranchen auszuzahlen gewesenen Erbtheile von je $1306^2/_5$ Rbl. S. zusammen $5225^3/_5$ Rbl. S. und

III. der zufolge des zwischen dem dimittirten Lieutenant Theodor Sewigh als Cedenten und dem dimittirten Herrn Ordnungsrichter Valentin von Bock, als Cessionar, am 4. Juni 1866 in Betreff des Gutes Enge abgeschlossenen, am 28. Juli 1866 sub Nr. 213 als Kaufcontract bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten Cessions-, Pfand- und eventuellen Kaufcontracts übernommenen Verpflichtung, alle von dem Cedenten bereits abgeschlossenen Dienst- und Pachtcontracte und zwar erstere bis zum 23. April 1867, letztere aber bis zum Ablaufe der in ihnen stipulirten Pachtzeit in allen Stücken aufrecht zu erhalten —

Einwendungen formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten d. i. bis zum 22. Juni 1873 und nicht später als innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen mit solchen ihren vermeinten Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß Ausbleibende nach Ablauf dieser peremtorischen Meldungsfrist nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Einwendungen gänzlich und für immer präcludirt, und demgemäß die obberegten Schuldposten und Verhaftungen resp. sammt Renten und bezüglichen Documenten und Quittungen für in keiner Hinsicht gültig, vielmehr für mortificirt erkannt und demnächst delirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 6700.

Riga-Schloß, den 22. December 1872. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des cand. Oecon. Robert Wegener, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider den, zufolge des am 1. September 1872 sub Nr. 242 bei diesem Hofgerichte corroborirten, zwischen den durch ihren Vater und natürlichen Vormund, den Herrn Staatsrath Alexander von Schulmann vertretenen Erben der weiland Frau Staatsräthin Julie von Schulmann geb. Amelung nämlich: Gustav, Otto, Elisabeth, Sophie, Nicolai, Marie und Alexandrine Geschwistern **von Schulmann**, als Verkäufern und dem Candidaten der Oecomie Robert **Wegener**, als Käufer, am 22. März 1872 abgeschlossenen, mit einem Additament vom 26. Juli 1872 versehenen Verkauf- und Kaufcontracts geschehenen Kauf des zum Nachlaß der weiland Frau Staatsräthin Julie von Schulmann geb. Amelung gehört habenden, den genannten verkaufenden von Schulmannschen Erben mittelst am 3. Februar 1872 sub Nr. 31 hofgerichtlich corroborirten hofgerichtlichen Abscheides vom 27. Januar 1872 sub Nr. 334 zum gemeinschaftlichen Eigenthume adjudicirten, im Dorpatschen Kreise des Theal-Fölkschen Kirchspiels belegenen Gutes **Teilitz**, mit Ausschluß folgender Theile desselben:

A. nachstehender Gehorchslandgesinde:

1) Eriko Peter, 2) Ohsli Jurri, 3) Tari Peter, 4) Surdi Kotter, 5) Surdi Endrik, 6) Piisniko Abram, 7) Piisniko Peter, 8) Wastne Kuski, 9) Wanna Kuski, 10) Urro Jurri, 11) Pali Bert, 12) Käriko Rein, 13) Kariko Widrik, 14) Plinsi Peter, 15) Jerwe Märt, 16) Jerwe Ott, 17) Sielaotsa Jacob, 18) Pertle Widrik, 19) Kilaski Johann, 20) Tragoni Adam, 21) Pelli Peter, 22) Wäntra Ott, 23) Tiedriko, 24) Paustse Ott auch genannt Puustse Kottur;

B. nachstehender auf Hofsland belegener Gesinde:

1) Tiedriko, 2) Ohsli Ott, 3) Kahro Jacob und 4) Warna.

C. nachstehender auf Hofesland belegener Waldparcellen:

1) Adami Mötz, 2) Koggeri Mötz und 3) Kotter Mötz, endlich

D. eines von den Verkäufern, den Geschwistern von Schulmann, eigenthümlich vorbehaltenen, vom Landmesser Beckmann im Jahre 1871 zur Specialcharte gebrachten, hinsichtlich seiner Grenzen in der Statur vermerkten auf der General-Charte des Gutes Teilitz mit einem rothen Striche bezeichneten Stück Teilitzschen Waldes $15^1/_4$ (funfzehn ein viertel) Quadrat-Werst sammt den gleichfalls zur genannten Specialcharte gebrachten Grundstücken, nämlich der Buschwächterei Rotti, groß 10 Thlr. 82 Groschen und des Hofesknechtslandes bei Pruksi, groß 4 Thlr. 63 Groschen

im Uebrigen sammt Appertinentien und Inventarium Seitens des Candidaten der Oeconomie Robert Wegener Einwendungen, oder an das genannte Gut Teilitz sammt Appertinentien und Inventarium, sei es aus privilegirten oder stillschweigenden Hypotheken, sei es aus irgend welchem andern rechtlichen Titel, sei es als Forderungsberechtigte an den Nachlaß der weiland Frau Staatsräthin Julie von Schulmann geb. Amelung Ansprüche und Forderungen, mit alleiniger Ausnahme der Inhaber der auf diesem Gute ruhenden ingrossirten Forderungen, so wie der rechtlichen Vertreter der auf dem Gute Teilitz ruhenden öffentlichen Abgaben und Leistungen, — formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Meldungsfrist von einem Jahre sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 3. Februar 1874 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Niemand weiter gehört, sondern alle bis dahin Ausgebliebene, so weit sie nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, gänzlich und für immer präcludirt, demgemäß aber auch das Gut Teilitz sammt Appertinentien und Inventarium in seinem obenbezeichneten Umfange dem Candidaten der Oeconomie Robert Wegener gänzlich schulden-, haft- und lastenfrei mit Ausnahme der Verhaftung für die auf diesem Gute ruhenden ingrossirten Forderungen, so wie der öffentlichen Abgaben und Leistungen zum erblichen Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 6556. 2

Riga-Schloß, den 18. December 1872.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Herrn Hofraths und Ritters Carl von Stankiewicz, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des am 1. December 1872 sub Nr. 327 bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten, am 4. November 1872 zwischen dem dimittirten Rittmeister und Ritter Georg Wilhelm **von Berens**, als Verkäufer und dem Herrn Hofrath und Ritter Carl **von Stankiewicz**, als Käufer abgeschlossenen Kauf-Contracts geschehene eigenthümliche Acquisition des im Wendenschen Kreise und Lasdohnschen Kirchspiele belegenen Gutes **Alt- und Neu-Lasdohn** sammt Appertinentien und Inventarium, jedoch mit Ausschluß der bereits verkauften:

a) auf bäuerlichem Gehorchslande belegenen 44 Gesindesstellen, als:

1. Stundse Jacob № 1, groß 14 Thlr. 83 Gr.
2. Kanneneek № 2, groß 18 Thlr. 74 Gr.
3. Kalne Siksne № 4, groß 25 Thlr. 46 Gr.
4. Kalne Willum № 5, groß 20 Thlr. 82 Gr.
5. Preekum Willum № 7, groß 16 Thlr. 76 Gr.
6. Preekum Martin № 8, groß 14 Thlr. 75 Gr.
7. Leies-Ziskan-Andrei № 9, groß 17 Thaler 12 Gr.
8. Leies-Ziskan № 11, groß 20 Thlr. 13 Gr.
9. Wilwan Jacob Martin № 4, groß 32 Thlr. 70 Gr.
10. Wilwan Jacob № 5, groß 25 Thlr. 60 Gr.
11. Uppes Kalwar № 14 und 15, groß 25 Thlr. 10 Gr.
12. Sille Kalwar № 16, groß 27 Thlr. 40 Gr.
13. Ewelihz № 19, groß 20 Thlr. 22 Gr.
14. Sihmann № 20 und 21, groß 19 Thaler 6 Gr.
15. Klanke № 30, groß 10 Thlr. 2 Gr.
16. Leies-Ziskan № 10, groß 15 Thlr. 74 Gr.
17. Drukke № 17, groß 22 Thlr. 80 Gr.
18. Jaunsemm № 27, groß 16 Thlr. 84 Gr.
19. Balting № 31 und 32, groß 32 Thaler 50 Gr.
20. Balting № 33 und 34, groß 20 Thlr. 82 Gr.
21. Daugawesch № 35 und 26, groß 19 Thlr. 27 Gr.
22. Needruschka № 17 und 18, groß 22 Thaler 30 Gr.
23. Zepleneek № 22, groß 19 Thlr. 23 Gr.
24. Pattmalneek № 26, groß 18 Thlr. 74 Gr.
25. Paleijneek № 25, groß 21 Thlr. 72 Gr.
26. Kauger № 24, groß 18 Thlr. 74 Gr.
27. Mescha Lahz № 28, groß 14 Thlr. 75 Gr.
28. Uppes Kemmer № 12 und 13, groß 22 Thlr. 61 Gr.
29. Ganning № 43, groß 18 Thlr. 3 Gr.
30. Muschke № 7 und 8, groß 21 Thlr. 11 Gr.
31. Daugaweesch № 37 und 38, groß 21 Thlr. 52 Gr.
32. Kaspar № 44 und 45, groß 26 Thlr. 74 Gr.
33. Wallad № 41 und 42, groß 25 Thlr. 86 Gr.
34. Walland № 39 und 40, groß 24 Thlr. 22 Gr.
35. Kemmer № 9 und 10, groß 20 Thlr. 59 Gr.
36. Kemmer № 11, groß 20 Thlr. 8 Gr.
37. Trulle № 16, groß 44 Thlr. 57 Gr.
38. Leeklak № 3, groß 20 Thlr. 70 Gr.
39. Andran № 12, groß 20 Thlr. 70 Gr.
40. Drukke № 18, groß 18 Thlr. 56 Gr.
41. Preezum № 6, groß 17 Thlr. 40 Gr.
42. Kalne-Ziskan № 14, groß 21 Thlr. 22 Gr.
43. Vainekaln № 15, groß 16 Thlr. 24 Gr.
44. Ziskan № 13, groß 19 Thlr. 47 Gr.

b) auf zum Hofe eingezogenen Gehorchslande belegenen Gesindesstellen, als:

1. Ohrmann Brenz № 3, groß 15 Thlr. 66 Gr.
2. Muschke № 6, groß 16 Thlr. 4 Gr.
3. Suwan Peter № 29, groß 16 Thlr. 8 Gr.
4. Ohrmann № 1 und 2, groß 18 Thlr. 42 Gr.
5. Anschang Wieden № 49, groß 18 Thlr. 62 Gr.
6. Anschang Prihlap № 50, groß 18 Thlr. 74 Gr.
7. Ruhzin Jahn № 52, groß 19 Thlr. 21 Gr.
8. Midsin № 51, groß 19 Thlr. 85 Gr.
9. Schiwann Peter № 23, groß 21 Thlr. 10 Gr.
10. Struppit Karl № 56, groß 21 Thlr. 24 Gr.
11. Struppit № 55, groß 21 Thlr. 30 Gr.
12. Dehken № 48, groß 22 Thlr. 36 Gr.
13. Wehwer № 54 1, groß 22 Thlr. 66 Gr.
14. Bahrun Jahn № 33, groß 33 Thlr. 63 Gr.
15. Bikke № 47, groß 44 Thlr. 72 Gr.
16. Wehwer № 54 2, 18 Thlr. 60 Gr.

Seitens des Herrn Hofraths und Ritters Carl von Stankiewicz Einwendungen, oder an das genannte Gut Alt- und Neu-Lasdohn sammt Appertinentien und Inventarium Ansprüche irgend welcher Art, mit Ausnahme nur der Livländischen Güter-Credit-Societät wegen ihrer auf die verkauften, vorstehend sub a & b näher bezeichneten Gesinde unter Garantie mit dem Hauptgute Alt- und Neu-Lasdohn übertragenen Pfandbriefdarlehnsquoten formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 26. Januar 1874, mit solchen ihren vermeinten Einwendungen und Ansprüchen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen ihren ferneren etwaigen Einwendungen und Ansprüchen gänzlich und für immer präcludirt werden sollen, auch demgemäß das im Wendenschen Kreise und Lasdohnschen Kirchspiele belegene Gut Alt- und Neu-Lasdohn sammt Appertinentien und Inventarium in seinem obbezeichneten Umfange dem Herrn Hofrath und Ritter Carl von Stankiewicz, mit Vorbehalt bloß der von demselben mit dem Hauptgute Alt- und Neu-Lasdohn übernommenen Garantie wegen der auf die sub a und b obspecificirten 60 Gesinde übertragenen Pfandbriefdarlehnsquoten zum Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 6416. 1

Riga-Schloß, den 11. December 1872.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den **Nachlaß** des verstorbenen hiesigen Fleischermeisters Johann **Stern** irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sein sollten, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 15. Juni 1873 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, so wie ihre etwanigen Schulden anzuzeigen, widrigenfalls selbige, nach Exspirirung sothanen termini praefixi, mit ihren Angaben nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus, den 15. December 1872.

Nr. 814. 1

Рижскій Городской Сиротскій Судъ симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто имѣетъ какую-либо претензію къ наслѣдству умершаго Рижскаго мясныхъ дѣлъ мастера Іогана Штерна, или состоитъ ей должными, — чтобы они въ теченіе, шести мѣсяцевъ, со дня сего объявленія и не позже 15. Іюня 1873 года явились въ Сиротскій Судъ, или въ канцелярію онаго лично, или прислали отъ себя уполномоченныхъ законнымъ порядкомъ лицъ, для предъявленія документовъ о правѣ своемъ, а также для заявленія своихъ долговъ; въ противномъ же случаѣ по истеченіи сего срока никакія заявленія претензій приняты небудутъ, а съ должниками будетъ поступлено по закону. № 814. 1

Рига-ратгаузъ, 15. Декабря 1872 года.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt **Riga** werden Alle und Jede, welche an den **Nachlaß** der verstorbenen unverehelichten Anna Dorothea **Zimmermann** irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sein sollten, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 15. Juni 1873 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, sowie ihre etwanigen Schulden anzuzeigen, widrigenfalls selbige nach Exspirirung sothanen termini praefixi mit ihren Angaben nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus, den 15. December 1872.

Nr. 815. 1

Рижскій Городской Сиротскій Судъ симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто имѣетъ какую-либо претензію къ наслѣдству умершей дѣвицы Анны Доротеи Циммерманъ, или состоятъ ей должнымъ, — чтобы они въ теченіе шести мѣсяцевъ со дня сего объявленія и не позже 15. Іюня 1873 года явились въ Сиротскій Судъ или въ канцелярію онаго лично, или прислали отъ себя уполномоченныхъ установленнымъ порядкомъ лицъ, для предъявленія доказательствъ о своемъ правѣ, или для заявленія долговъ; въ противномъ же случаѣ по истеченіи сего срока никакія претензіи приняты не будутъ, а съ должниками будетъ поступлено по закону.

Рига, 15. Декабря 1872 г. № 815. 1

Kad tas pee Bikkfehrmuischas walsts peerakstihts, sche dsihwojis kalleis Jurr Uhsik (Austn) irr mirris, tad teek zaur scho winna parradu dewejt ka arri parradu nehmaji usaizinati trihs mehneschu laikâ, tas irr wiss wehlaki lihds 28. Merz 1873 pee schahs walsts-teefas peeteiktees, kur klaht teek peeminnehts, ka wehlaki neweens parradu deweis wairs netiks klausihts un arr parradu flehpejeem pehz likkumeem isdarrihts. Nr. 103. 2

Sarkanmuischâ, tannî 28. Dezembri 1872.

Kad tee scheijenes Kastranes walsts Ingesallas un Masß-Mikkel mahju gruntineeki Mahrtin Pluhmin un Andrey Rohbeschneek mirruschi irr, tad teek zaur scho wissi winna parrahdu deweji, ka arri nehmeji, no schihs deenas skaitoht, lihds 1. April 1873 pee schihs walsts teefas ar sawahm taisnahm prassischanahm un israhdischanahm usaizinati, jo wehlaki ne weens ne tiks klausihts, bet ar parrahdu flehpejeem pehz likkuma isdarrihts.

Kastran, tai 20. Dezember 1872. Nr. 44. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Carl Seemann, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Calzenauschen Kirchspiele unter dem Gute Odensee belegenen Grundstücks **Leies Swillan**, der Grundeigenthümer Karl Knoch, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Löserschen Kirchspiele, unter dem Gute Kohlhausen belegenen Grundstücks **Kauln Knoch**, sowie die Grundeigenthümer Spritz Reekste, Peter Stabbing, Jacob Slaiding und Peter Slaiding, als Besitzer ihrer im Wendenschen Kreise und Serbenschen Kirchspiele unter dem Gute Alt-Drostenhof belegenen Grundstücke Reekste Mindang, Skripste Stabbing, Spindul Slaiding und Slahke Slaiding hierselbst nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande der obengenannten Güter gehörigen Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke als von allen auf den Gütern ruhenden Hypotheken und Forderungen freies und unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adligen Güter-Credit-Societät

und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde, Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragungen untenstehender Gesinde mit allen Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgericht mit solchen vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Gesinde nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, den nachbenannten Käufern als alleiniges, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum, erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

I. des Gutes Odensee:

Leies Swillan, groß 23 Thlr. 2 Gr., auf den Odenseeschen Bauer Jahn Seemann für den Preis von 3453 Rbl. S.

II. des Gutes Kohlhausen:

Kaulu Knoch, groß 15 Thlr. 44 Gr., auf den Kohlhausenschen Bauer Peter Knoch für den Preis von 2300 Rbl. S.

III. des Gutes Alt-Drostenhof:

1. Reekste Mindang mittelst Cession auf den Peter Reekst.
2. Skripste Stabbing, groß 18 Thlr. 80 Gr., auf den Bauer Jahn Stabbing für den Preis von 2620 Rbl. S.
3. Spindul-Slaiding, groß 34 Thlr. 85 Gr., auf den Bauer Peter Slaiding für den Preis von 5025 Rbl. S.
4. Slahke Slaiding, groß 23 Thlr. 4 Gr., auf den Bauer Jahn Slaiding für den Preis von 3000 Rbl. S.

Gegeben Wenden, im Kreisgericht, den 30. October 1872. Nr. 4623. 4627. 4631. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jacob Sulz, Erbbesitzer des im Pillistferschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises unter dem Gute Cabbal belegenen Grundstücks Töllaseppa Nr. 41, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das eigenthümlich erworbene, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 20. Mai 1873 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Töllaseppa Nr. 41, groß 9 Thlr. 21 Gr., dem Bauer Andres Raß für den Kaufpreis von 1475 Rbl. S. Nr. 1385. 2

Fellin, den 20. November 1872.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Kreisdeputirte Dr. juris Georg Philipp von Stryk, als Erbbesitzer des im Helmetschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes Owerlack hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Owerlack ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 20. Mai 1873 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

Wilgjerwe Rokst Nr. 9, groß 22 Thaler 34 Gr., dem Bauer Jaak Mastk für den Kaufpreis von 4475 Rbl. S.

Rokst Jaak Nr. 10, groß 25 Thaler 49 Groschen, dem Bauer Jaak Tomp für den Kaufpreis von 4855 Rbl. S.

Paatst Jurri Nr. 14, groß 34 Thlr. 6 Gr., dem Bauer Jurri Anson für den Kaufpreis von 5795 Rbl. S. Nr. 1420. 2

Fellin, den 20. November 1872.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jurri Adow, Erbbesitzer des im Fellinschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute Neu-Tennasilm belegenen Grundstücks Windla Jurri Nr. 10, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das eigenthümlich erworbene, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 20. Mai 1873 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Windla Jurri Nr. 10, groß 28 Thaler 61 Gr., dem Bauer Jürri Adow, Sohne des Verkäufers, für den Kaufpreis von 4302 Rbl. S.

Fellin, den 20. Novbr. 1872. Nr. 1425. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Spritzis Golde, Miteigenthümer des im Rujenschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises unter dem Gute Kürbelshof belegenen Grundstücks Tiido Nr. 4, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm der ihm gehörige Antheil an dem unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieser Theil des Grundstücks, mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 6. Mai 1873 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieser Theil des Grundstücks, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar: der dem Spritzis Golde gehörige Antheil an dem 22 Thaler 25 Groschen großen Grundstücke Tiido Nr. 4, dem Bruder und Miteigenthümer Casper Golde für den Kaufpreis von 2392 Rbl. 50 Kop. S. Nr. 1253. 1

Fellin, den 6. November 1872.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. fügt das Dorpatsche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach die Herren Moritz von Villebois, als Besitzer des Gutes Kurrista, dimittirte Stabsrittmeister Ernst Graf Manteuffel, als Besitzer der Güter Saarenhof und Kudding, dimit. Garde-Obrist und Landrath Friedrich von Grote, als Erbbesitzer des Gutes Carolen, Carl Löwen, als Besitzer des Gutes Waimel, Robert von Stryk, als Besitzer des Gutes Weslershof und Kreisrichter C. von Anrep in Vollmacht des Herrn R. von Anrep, als Besitzer des Gutes Alt-Wrangelshof hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande der obengenannten Güter gehörigen Grundstücke den nachbenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke als von allen auf den untengenannten Gütern ruhenden Hypotheken und Forderungen freies und unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Dorpatsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät, sowie der etwaigen hypothekarischen Gläubiger, welche auf die genannten Güter ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung untenstehender Grundstücke mit allen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 9. Mai 1873 bei diesem Kreisgerichte mit solchen vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß solche Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

I. des Gutes Kurrista, Kirchspiel Wendau:

Arike Nr. 5, groß 21 Thaler 62 Gr., auf den Bauer Kusta Arik für den Preis von 3400 Rbl.

II. des Gutes Saarenhof, Kirchspiel Koddafer:

Marjaso Nr. XX, groß 9 Thlr. 78 Gr., auf den Bauer Jürry Loß für den Preis von 1600 R. S.

Jago Nr. 68, groß 16 Thlr. 29 Gr., auf den Bauer Jaak Albert für den Preis von 2050 Rbl. S.

III. des Gutes Kudding, Kirchspiel St. Bartholomaei:

Kiwwi Nr. 97, groß 21 Thlr. 46 Gr., auf den Bauer Karel Reinmann für den Preis von 2900 Rbl. S.

IV. des Gutes Carolen, Kirchspiel Carolen:

Salomae Nr. 28, groß 34 Thlr., auf den Bauer Jaan Mikail für den Preis von 5200 R. S.

Piiri Nr. 30, groß 29 Thlr. 20 Gr., auf den Bauer Moritz Podegrad für den Preis von 4800 R. S.

Taitzi und Jwasky Nr. 36 und 37, groß 59 Thlr. 39 Gr., auf den Bauer Alexander Baumann für den Preis von 8980 Rbl. S.

Waste Mendo Nr. 44, groß 29 Thaler 6 Gr., auf den Bauer Isak Issjahn für den Preis von 4500 Rbl. S.

Sorra Nr. 47, groß 28 Thlr. 25 Gr., auf den Bauer Andrus Wielop für den Preis von 4500 Rbl. S.

Pabo Mächli Nr. 49, groß 36 Thaler 51 Gr., auf den Bauer Jacob Koiw für den Preis von 5000 Rbl. S.

Ullakonna Nr. 56, groß 30 Thaler 30 Gr., auf den Bauer Jaan Kurwitz für den Preis von 4700 Rbl. S.

V. des Gutes Waimel, Kirchspiel Pölwe:

Mae Rebbo, groß 15 Thlr. 77 Gr., auf den Bauer Peter Paal für den Preis von 2350 R.

Noli Nr. 8, groß 18 Thaler 27 Gr., auf den Bauer Juhann Rundal für den Preis von 2800 Rbl. S.

Woitra Otto Nr. 12, groß 14 Thaler 14 Gr., auf den Bauer Michel Korrol für den Preis von 2070 Rbl. S.

Seitsme Nr. 13, groß 20 Thlr. 26 Gr., auf den Bauer Peter Musto für den Preis von 3100 Rbl. S.

Juchna Kangro Nr. 14, groß 20 Thlr. 40 Gr., auf die Bauern Karl und Aug. Lühn für den Preis von 3100 Rbl. S.

Metsa Rebbo Nr. 15, groß 15 Thlr. 3 Gr., auf den Bauer Michel Ricandi für den Preis von 2550 Rbl. S.

Woitra Jaani Nr. 27, groß 14 Thaler 87 Gr., auf den Bauer Peter Lapp für den Preis von 2550 Rbl. S.

Sehre Nr. 39, groß 7 Thlr. 5 Gr., auf den Bauer Ado Meus für den Preis von 952 Rbl. S.

Hindo Nr. 10, groß 16 Thlr. 53 Gr., auf die Bauern Jaan und Michel Lilloson für den Preis von 2500 Rbl. S.

VI. des Gutes Weslershof, Kirchspiel St. Marien:

Leppiko Nr. 1, groß 24 Thlr. 21 Gr., auf den Bauer Jürri Rattasepp für den Preis von 4000 Rbl. S.

Rattaseppa Nr. 2, groß 28 Thlr. 34 Gr., auf den Bauer Peter Luhsing für den Preis von 6500 Rbl. S.

Pixte Nr. 3, groß 27 Thaler 21 Gr., auf den Bauer Peter Kirsch für den Preis von 5500 Rbl. S.

Kikkiser Nr. 4, groß 28 Thlr. 80 Gr., auf den Bauer Karel Zimmermann für den Preis von 4790 Rbl. S.

Uus Sauka Nr. 6, groß 18 Thlr. 30 Gr., auf den Bauer Jaan Pedo für den Preis von 2750 Rbl. S.

Tiislari Nr. 7, groß 26 Thlr. 54 Gr., auf den Bauer Kusta Rattasep für den Preis von 4075 Rbl. S.

Uus Willemi Nr. 8, groß 17 Thlr. 58 Gr., auf den Bauer Jaan Pedo für den Preis von 2219 Rbl. S.

Uus Sappi Nr. 9, groß 16 Thlr. 20 Gr., auf den Bauer Johann Masing für den Preis von 2270 Rbl. S.

Wehrna Nr. 10, groß 18 Thlr. 85 Gr., auf den Bauer Michel Reinberg für den Preis von 2900 Rbl. S.

Pruhli Nr. 11, groß 23 Thlr. 63 Gr., auf den Bauer Jacob Lomß für den Preis von 3500 Rbl. S.

Soo Nr. 12, groß 19 Thlr. 81 Gr., auf den Bauer Lüpsberg für den Preis von 3200 Rbl.

Matto Nr. 13, groß 20 Thlr. 1 Gr., auf den Bauer Michel Puisk für den Preis von 3100 Rbl. S.

Nappo Anders Nr. 14, groß 20 Thaler 86 Gr., auf den Bauer Jaan Rosenberg für den Preis von 3200 Rbl. S.

Nappo Undi Nr. 15, groß 20 Thlr. 39 Gr., auf den Bauer Peter Saare für den Preis von 3065 Rbl. S.

Nappo Hans Nr. 16, groß 14 Thaler 22 Gr., auf den Bauer Peter Kiis für den Preis von 2136 Rbl. S.

Saare Nr. 17, groß 25 Thlr. 6 Gr., auf den Bauer Michel Indrikson für den Preis von 4000 Rbl. S.

Pedo Nr. 18, groß 22 Thlr. 16 Gr., auf den Bauer Andres Grünberg für den Preis von 3750 Rbl. S.

Pochla Nr. 19, groß 21 Thlr. 70 Gr., auf den Bauer Gustav Schmidt für den Preis von 3750 Rbl. S.

Soome Nr. 20, groß 21 Thlr. 25 Gr., auf den Bauer Märt Hindrikson für den Preis von 3000 Rbl. S.

Kubja Nr. 22, groß 23 Thlr. 15 Gr., auf den Bauer Johann Lomp für den Preis von 3600 Rbl. S.

Samo Nr. 24, groß 24 Thlr. 85 Gr., auf den Bauer Jaan Linno für den Preis von 3750 R.

Matsi Nr. 23, groß 25 Thlr. 7 Gr., auf den Bauer Tawid Reinhold für den Preis von 3750 Rbl. S.

Kutsari Nr. 25, groß 23 Thlr. 9 Gr., auf den Bauer Michel Kusik für den Preis von 3500 Rbl. S.

Lellu mit Schmiedeland Nr. 26, № X, groß 25 Thlr. 87 Gr., auf den Bauer Jaan Koppel für den Preis von 4040 Rbl. S.

Otsa Peter Nr. 27, groß 20 Thlr. 19 Gr., auf den Bauer Jacob Soom für den Preis von 2933 Rbl. S.

Uus Otsa Nr. 28, groß 15 Thlr. 25 Gr., auf den Bauer Tohwer Kaemer für den Preis von 2200 Rbl. S.

Tewite Nr. 29, groß 12 Thlr. 58 Gr., auf den Bauer Jaan Kask für den Preis von 1896 R.

Uus Ellia Nr. 30, groß 15 Thlr. 32 Gr., auf den Bauer Juhann Laarmann für den Preis von 2300 Rbl. S.

Uus Lulli Nr. 31, groß 18 Thlr. 81 Gr., auf den Bauer Karel Wehrmaring für den Preis von 2900 Rbl. S.

VII. des Gutes Alt-Wrangelshof, Kirchspiel Camby: Iti, groß 17 Thlr. $16\frac{65}{112}$ Gr., auf den Bauer Johann Lauritz für den Preis von 2400 Rbl.

Dorpat, Kreisgericht am 9. November 1872.

Nr. 2359. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hiemit zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Bauern Jaan Talle und Jürri Akkaja, Eigenthümer des im Fellinschen Kreise und Fellinschen Kirchspiele, unter dem Gute Schloß-Fellin, belegenen Grundstücks **Wannamoisa Märt Nr. 112**, hieselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß sie das benannte, in ihrem gemeinschaftlichen Besitze seither befindlich gewesene, 29 Thlr. 83 Groschen große Grundstück Wannamoisa Märt Nr. 112 in die Grundstücke **Wannamoisa Nr. 112** a und **Wannamoisa Nr. 112** b getheilt und zwei selbstständige Oekonomien, von welchen jede mit den erforderlichen Wirthschaftsgebäuden versehen ist, daraus fundirt haben, und daß das Grundstück Wannamoisa Nr. 112 A im Thaler-Anschlage von 19 Thaler 3 Groschen, in den alleinigen Besitz des Jaan Tallo übergehe, und dieses von den dem ungetrennten Grundstücke Wannamoisa Märt Nr. 112, im Betrage von 2200 Rbl. bewilligten Pfandbriefs-Darlehen, die Summe von 1400 Rbl. und von dem 1625 Rbl. S. betragenden Kaufschillingsrückstande die Summe von 1100 Rbl. S. übernehme, das Grundstück Wannamoisa Nr. 112 B hingegen, im Thaler-Anschlag von 10 Thalern 80 Groschen, in den alleinigen Besitz des Jürri Akkaja, wegen Uebernahme des annoch 800 Rbl. S. betragenden Restes des dem ungetheilten Grundstücke Wannamoisa Märt Nr. 112, bewilligten Pfandbriefs-Dahrlehns wie auch des annoch 575 Rbl. S. betragenden Restes des Kaufschillings-Rückstandes gelange, jedes dieser beiden Grundstücke aber auch ferner solidarisch für das dem ungetheilten Grundstücke Wannamoisa Märt Nr. 112 bewilligte Pfandbriefs-Dahrlehn von 2200 Rbl. S. verhaftet bleibe, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Einwendungen gegen die geschehene Theilung des vorbenannten Grundstücks formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 9. Mai 1873 bei diesem Kreisgerichte mit ihren desfallsigen Einsprachen zu melden und selbige gehörig zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das vorbenannte Grundstück Wannamoisa Märt Nr. 112 in der angegebenen Weise getheilt und jeder dieser Theile dem betreffenden Acquirenten erb- und eigenthümlich adjudicirt werden solle. Nr. 1268. 1

Fellin im Kreisgerichte, am 9. November 1872.

Торги. Torge.

Zur Vergebung des im 3. Quartier des Mitauer Stadttheils zwischen der Altonaschen Straße, der Riga-Mitauer Eisenbahnlinie und dem v. Wöhrmannschen Grundstücke belegenen 9120 Qu.-Faden im Flächenraum enthaltenden städtischen **Heuschlagslandes** auf Erbzinsrecht, ist ein abermaliger Ausbot auf den 16., 18. und 23. Januar 1873 anberaumt worden.

Diejenigen, welche auf die Erwerbung dieses Grundstückes reflectiren wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich am 23. Januar 1873 um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium zu melden.

Riga-Rathhaus, den 2. Januar 1873.

Nr. 68. 3

Отъ Рижской Коммисіи Городской Кассы вторично назначены торги 16., 18. и 23. числа сего Января мѣсяца на отдачу въ наслѣдственное оброчное содержаніе городскаго сѣнокоса, состоящаго 3. квартала Митавской форштатской части между Альтонаскою дорогою, Рижско-Митавскою желѣзною дорогою и поземельнымъ участкомъ фонъ Верманъ, величиною въ 9120 квадр. саженъ.

Лица, желающія пріобрѣсть оный сѣнокосъ приглашаются симъ, явиться въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 23. числа сего Января въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ. № 68. 3

г. Рига-ратгаузъ, Января 2. дня 1873 года.

Diejenigen, welche:

1. die Speicher und Böden des Reserve-Korn-Magazins in der Altstadt, desgleichen
2. die Räumlichkeiten in der ehemaligen kasemattirten Lünette am jenseitigen Ufer des Bassins,

auf 1 Jahr, d. i. vom 1. Februar 1873 bis dahin 1874 miethen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 16., 18. und 23. Januar c. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen bei dem Rig. Stadt-Cassa-Collegio zu melden. 3

Riga-Rathhaus, den 4. Januar 1873. Nr. 69.

Лица, желающія брать въ наймы

1. амбары и чердаки запаснаго хлѣбнаго магазина въ старомъ городѣ а равно
2. помѣщенія въ упраздненномъ казематированномъ люнетѣ по ту сторону набережной бассейна,

срокомъ на одинъ годъ съ 1. Февраля 1873 г. по тоже число 1874 года, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 16., 18. и 23. ч. сего Января мѣсяца въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся. № 69. 3

г. Рига-ратгаузъ, Января 4. дня 1873 года.

Diejenigen, welche **die Lieferung** der für das Jahr 1873 für das Rigasche Brand-Commando **erforderlichen Monturstücke** übernehmen wollen, bestehend, in

358	Arsch.	14	Wersch.	grauen Tuches
18	„	$10\frac{21}{30}$	„	blauen „
1	„	23	„	rothen „
5	„	7	„	schwarzen „
10	„	silberner Tressen		
3	„	weißen Bandes		
1131	„	Hemdeleinen		
1245	„	3 Werschock Futterleinen		
174	„	Flämisch-Leinen		
174	Paar	Stiefeln		
174	„	Halbsohlen		

werden desmittelst aufgefordert, an den auf den 18., 23. und 25. Januar 1873 anberaumten Ausbotsterminen, ihre Mindestforderungen mittelst versiegelter Eingaben bis 12 Uhr Mittags aufgeben, zeitig zuvor sich aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. 1

Riga-Rathhaus, den 2. Januar 1873. Nr. 1.

Лица, желающія принять на себя поставку предметовъ потребныхъ для обмундированія Рижской Тюремной Команды на 1873 годъ, а именно:

358	арш.	14	вершк.	сѣраго сукна
18	„	$10\frac{21}{30}$	„	синяго сукна
1	„	13	„	краснаго сукна
5	„	7	„	чернаго сукна
10	„	серебряной тесьмы		
3	„	бѣлой ленты		
1131	„	холста на рубахи		
1245	„	3 вершк. холста на подкладку		
174	„	фламскаго холста		
174	пары	сапоговъ		
174	пары	полуподошвъ		

приглашаются симъ объявить о требуемыхъ ими цѣнахъ посредствомъ письменныхъ заявленій, подаваемыхъ въ Рижскую Коммисію Городской Кассы 18., 23. и 25. Января 1873 года къ 12 часамъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ. № 1.
г. Рига-ратгаузъ, Января 2. дня 1873 г. 1

Diejenigen, welche den im 2. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils auf **Kojenholm belegenen** ehemaligen **Stadtkrug** zum Abbruch, desgleichen den zu dem letzteren gehörigen Grund von zusammen 700 Quadratfaden, im Erbzinsrechte, kaufen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 18., 23. und 25. Januar 1873 anberaumten Ausbotsterminen, zur Verlautbarung ihrer Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 28. 2
Riga-Rathhaus, den 4. Januar 1873.

Лица, желающія купить для сломки прежнюю городскую корчму, состоящую 2. квартала 2. Московской части на Коенгольмѣ, а равно принадлежащій къ оной грунтъ величиною въ 700 квадр. саженъ, въ потомственное оброчное владѣніе, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 18., 23. и 25. числъ сего Января, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся. № 28. 2
г. Рига, Января 4. дня 1873 года.

Diejenigen, welche **die Arbeiten** zur Planirung der Lager- oder Palisadenstraße von der Sprenkstraße bis zu dem jenseits der Mühlgrabenzweigbahn zu errichtenden **neuen Freibegräbnisse** übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 13., 16. u. 18. Januar 1873 anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheit bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium zu melden. Nr. 64. 2
Riga-Rathhaus, den 2. Januar 1873.

Лица, желающія принять на себя производство работъ, потребныхъ по выравненію Лагерной или Палисадной улицы на пространствѣ отъ Ключевой улицы до предположеннаго устроить по ту сторону Мюльграбенской желѣзной дороги безплатнаго кладбища, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 13., 16. и 18. ч. сего Января мѣсяца въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ, явиться въ оную же Коммисіи для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ. № 64. 2
г. Рига-ратгаузъ, 2. Января 1873 г.

Diejenigen, welche **den Bau einer offenen Gemüsehalle** am Dünaufer zwischen der Marstall- und Schwimmausfahrt übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 13., 16. und 18. Januar 1873 anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium zu melden. Nr. 65. 2
Riga-Rathhaus, den 2. Januar 1873.

Лица, желающія принять на себя отстройку открытой галереи для продажи зелени, по набережной р. Двины между Конюшеннымъ и Швимторскимъ въѣздами, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммиссіи Городской Кассы 13., 16. и 18. ч. сего Января въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ. № 65. 2
г. Рига-ратгаузъ, Января 2. дня 1873 г.

Diejenigen, welche die Unterhaltung und Instandsetzung **der Wraak- und Zahleneisen** für die Heeringswraake für die Jahre 1873, 1874 und 1875 übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 13., 16. und 18. Januar 1873 anberaumten Ausbotsterminen, um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium zu melden. Nr. 66. 2
Riga-Rathhaus, den 5. Januar 1873.

Лица, желающія принять на себя содержаніе въ исправности браковыхъ и цифренныхъ желѣзъ по браковкѣ сельдей за 1873, 1874 и 1875 годы приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 13., 16. и 18. числъ сего Января мѣсяца въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ. № 66. 2
г. Рига-ратгаузъ, Января 5. дня 1873 г.

Diejenigen, welche die im Mitauer Stadttheile 2. Quartier auf **Hagenshof** sub Polizei-Nr. 135 belegene der Stadt gehörige und $1^1/_4$ Lofstellen im Flächenraum enthaltende **Heuschlagsparcelle** für die 6 Jahre 1873 bis 1878 incl. in Pacht nehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an dem wiederholt auf den 16. Januar 1873 anberaumten Ausbotstermine, um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer resp. Meistbote, — zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheit bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium zu melden. Nr. 67. 1
Riga-Rathhaus, den 2. Januar 1873.

Лица, желающія брать въ аренду сѣнокосный участокъ, состоящій Митавской форштатской части 2. квартала на Гагенсбергѣ подъ полиц.-№ 135, величиною въ $1^1/_4$ лофштели, на 6 лѣтній срокъ съ 1873 по 1878 годъ, приглашаются симъ явиться къ торгу, который вторично производиться будетъ въ Рижской Коммисіи Городской Кассы 16. числа Января с. г. въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій до означеннаго торга касающихся. № 67. 1
г. Рига-ратгаузъ, Января 2. дня 1873 г.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio sind **zum Verkauf von 4**, bisher im Gebrauche des Rigaschen Brand-Commandos gewesenen **Feuerspritzen** nebst dazu gehörigen Utensilien, — desgleichen von circa **200 alten Straßenlaternen**, Ausbotstermine auf den 23., 25. und 31. Januar 1873 anberaumt worden.

Diejenigen, welche auf den Ankauf der genannten Gegenstände reflectiren wollen, werden desmittelst aufgefordert, die Kaufbedingungen zeitig in der Kanzellei des Rigaschen Stadt-Cassa-Collegii einzusehen und zu unterzeichnen, zur Verlautbarung der Meistbote aber sich am 31. Januar 1873 um 11 Uhr Vormittags an Ort und Stelle einzufinden.
Riga-Rathhaus, den 2. Januar 1873. Nr. 2. 1

Рижскою Коммисіею Городской Кассы назначены торги 23., 25. и 31. Января 1873 года на продажу 4 бывшихъ по сіе время въ употребленіи пожарныхъ трубъ съ принадлежащими къ онымъ снарядами равно какъ и 200 старыхъ уличныхъ фонарей.

Лица, желающія купить означенные предметы, приглашаются симъ явиться въ Рижскую Коммисію Городской Кассы 31. Января 1873 г. въ 11 часовъ утра, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означеннаго торга касающихся.
г. Рига-ратгаузъ, 2. Января 1873 г. № 2. 1

Отъ Рижской Таможни симъ объявляется, что по открытіи навигаціи 1873 года нужны будутъ на таможенныя суда 34 человѣка гребцовъ, на поставку коихъ вызываются желающіе явиться въ Таможню на торгъ 19., а на переторжку 23. сего Января съ надлежащими залогами. № 367. 3

Von dem Rigaschen Zollamte wird hierdurch bekannt gemacht, daß dasselbe bei Eröffnung der Navigation des Jahres 1873 gegen **34 Mann Ruderer** brauchen wird, demnach werden diejenigen, welche gesonnen sein sollten, diese Ruderer zu stellen, aufgefordert, sich am 19. Januar d. J. zum Torg und am 23. desselben Monats zum Peretorg im hiesigen Zollamte mit den gehörigen Unterpfändern einzufinden. Nr. 367. 3

Рижская Таможня объявляетъ, что 24. сего Января въ 11 часовъ утра въ пакгаузѣ ея будутъ продаваться съ публичнаго торга слѣдующіе товары: 129 арш. матеріи шелковой, 6 ф. $88^1/_2$ зол. издѣлій золотыхъ въ лому, двѣ бочки соку фруктоваго и разные мелочные товары. № 356.
Рига, 13. Января 1873 года.

Das Rigasche Zollamt macht bekannt, daß **am 24. Januar** um 11 Uhr Vormittags in dessen Packhause nachfolgend **benannte Waaren** öffentlich versteigert werden sollen: 129 Arschin Seidenzeug, 6 ℔ $88^1/_2$ Solot. Goldsachen im Bruch, 2 Fässer Fruchtsaft und verschiedene Kurzwaaren.
Riga, den 13. Januar 1873. Nr. 356.

Прибалтійское Управленіе Государственными Имуществами симъ объявляетъ, что на отдачу въ 12-лѣтнее арендное содержаніе съ экономическаго срока 1873 г. нижеслѣдующихъ казенныхъ мызныхъ угодій и оброчныхъ статей, состоящихъ въ Лифляндской губерніи, будутъ производиться торги и переторжки.

Наименованіе имѣній.	Доходныя статьи имѣнія.			Земли			Исчисленная по проекту сумма дохода.		Оцѣночная стоимость строеній.	Гдѣ будутъ производиться торги.	Когда назначаются торги.
	Мельницы.	Корчмы.	Шинки.	усадебной и пахатной.	сѣнокосной.	пастбищной.					
				Десятины.			Руб.	Коп.	Рубли.		
Лифляндской губерніи.											
А. Аренсбургскаго уѣзда:											
Казенное имѣніе Альтъ-Левель . . .	„	„	„	73,73	91,32	81,16	235	4	2400	Въ присутствіи Управленія Госуд. Имуществами.	3. и 7. Февраля 1873 г.
Б. Валкскаго уѣзда:											
Казенное имѣніе Аагофъ	1	3	„	143,93 / 46,07 переложной	55,43	104,68 / 73,04 лѣса	1272	29	4868		

Желающіе участвовать въ торгахъ должны представить лично или чрезъ своихъ повѣренныхъ, заблаговременно до начатія торговъ до 12 часовъ по полудни, вмѣстѣ съ свидѣтельствами о своемъ званіи и надлежащіе залоги, а именно: годовую арендную сумму, равно и третью часть вышепомянутой стоимости строеній, которыя сверхъ того должны быть застрахованы арендаторами въ полной ихъ стоимости.

Подробныя условія объ отдачѣ въ арендное содержаніе имѣній и инвентарныя описанія ихъ желающіе могутъ заблаговременно разсматривать въ Прибалтійскомъ Управленіи Государственными Имуществами во всѣ присутственные дни, а равно и у подлежащихъ чиновниковъ особыхъ порученій.

Кромѣ изустныхъ торговъ допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, на точномъ основаніи ст. 1909 и 1910 св. зак. т. X ч. I (изд. 1857 г.). Запечатанные конверты будутъ приниматься только до 12 часовъ дня, назначеннаго для торга. № 15. 2

Die Verwaltung der Reichsdomainen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß **zur Verpachtung** nachstehender im Livländischen Gouvernement belegenen **Hoflagen** vom öconomischen Termin 1873 ab auf 12 Jahre Torge und Peretorgewerden abgehalten werden.

Benennung der Hoflagen.	Hofesobrocke.			Ländereien.			Die nach dem Regulirungsprojecte berechnete Revenüe beträgt		Der abgeschätzte Werth der Deconomiegebäude.	Die Torge werden abgehalten werden.	Die Torge sind angesetzt auf den
	Mühlen.	Krüge.	Schenken.	Ackerland.	Heuschlag.	Weide.					
				Dessätinen.			Rbl	Kop.	Rbl.		
Im Livländischen Gouvernement.										Im Locale der Baltischen Reichsdomainen-Verwaltung.	3. und 7. Februar 1873.
A. Arensburgschen Kreise:											
Das Krongut Alt-Löwel	"	"	"	73,73	91,32	81,16	235	4	2400		
B. Walkschen Kreise:											
Das Krongut Aahof	1	3	"	143,93 46,07 Buschland	55,43	104,68 73,04 Wald	1272	29	4868		

Diejenigen, welche an den Torgen Theil zu nehmen wünschen, haben entweder persönlich oder durch ihre Bevollmächtigte, zeitig vor Beginn der Ausbotstermine, bis 12 Uhr Mittags, zugleich mit ihren Standesbeweisen auch die erforderlichen Salogge, im Betrage der Jahresarrendesumme und des dritten Theils vom obbezeichneten Werthe der Gebäude, beizubringen.

Die ausführlichen Bedingungen zur Verpachtung der Güter und Obrockstücke, sowie die inventarienmäße Beschreibung derselben, können an allen Sitzungstagen bei der Domainen-Verwaltung, sowie in denjenigen Behörden, wo die Torge abgehalten, eingesehen werden, die allgemeinen Bedingungen aber auch zu jeder Zeit bei den betreffenden Herren Beamten zu besonderen Aufträgen von den Pachtliebhabern eingesehen werden.

Außer dem mündlichen Angebote werden auch in genauer Grundlage d. Art. 1909 und 1910 Band X Thl. I des Swods der Gesetze (Ausgabe 1857) auch Offerten in versiegelten Couverts, jedoch nur bis 12 Uhr Mittags, des für den Torg bestimmten Tages entgegengenommen. Nr. 15. 2

Domehnu-Pahrwaldiba Baltijas Gubernijâs zaur schadu sluddinaschanu wisspahr sinnamu darra, ka pee schahs teesâs torgi un peretorgi, dehl atdohschanu no muischam Widsemmes Gubernijâs us renti us 12 gaddu laiku, noturreti tiks.

Muischu wahrdi.	Nohmu-gabbali.			Semmes.			Pehz projektes isrehkinata eenakschanas summa.		Nosprreesta krohna ehku wehrtiba.	Kur torgi tiks noturreti.	Kad tiks torgi no turreti.
	Sudmallas.	Krohgi.	Schenki.	Dahrsa un arramas.	Plawas.	Gannibas.					
				Dessatines.			Rbl.	Kap.	Rbl.		
Widsemmes gubernija.										Baltijas Domehnu-Pahrwaldibas nammâ.	3. un 7. Februarî 1873 g.
A. Arensburgas aprinki:											
Wez-Leeweles krohna-muischa	"	"	"	73,73	91,32	81,16	235	4	2400		
B. Walkas aprinki:											
Krohna Lejas-muischa	1	3	"	143,93 46,07 kruhmu-semmes	55,43	104,68 73,04 mescha	1272	29	4868		

Kas pee scheem torgeem gribb dallibu nemt, teem buhs, wai pascheem, wai zaur saweem weetneekeem, epreeksch torgu-sahkschanas, tas irr lihds pulksten 12 pusdeenâ, peenest leezibas-sihmes par sawu peederribu, kâ arri waijadsigus salogus, wehrtiba gadda-arrendes summu un treschu dallu tahs wehrtibas to krohna-ehku, kurra wehrtiba eeksch schahs sluddinaschanas irr klahtaki issazzita.

Pilnigus nospreedumus par krohna muischu un nohmas-gabbalu isrenteschanu un winnu inwentaru aprakstischanu warr ikkatrâ laikâ eeskatiht Baltijas guberu Domehnu Pahrwaldischanâ katrâs teesas deenâs; tapatt arri nohma nolikkumus tur kur torgi noturreti tiks un wehl pee teesneescheem par ihpascham isdarrischanam (чиновники особыхъ порученій) Beamte zu besonderen Aufträgen.

Bes tahm sohlischanâm arr wahrdeem, irr brihw, sohlischanas peesuhtiht arri aissehgelehtas wehstulês (konwertes), ka to palaij art. 1909 un 1910 X T. I dallâ likk. krahj. drikk. 1857 g.). Aisehgelehtas wehstules (konwertes) taps prettun nemtas torgu deenâ tikkai lihds pulksten 12 pusdeena. Nr. 15. 2

Согласно разрѣшенію Министерства Государственныхъ Имуществъ мызныя угодья казеннаго имѣнія **Турлау**, Курляндской губерніи Гольдингенскаго уѣзда, будутъ сдаваться въ новое арендное содержаніе съ торговъ, назначенныхъ въ присутствіи Управленія Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ на 3. и 7. Февраля сего года, въ двоякомъ видѣ, а именно на 12 лѣтъ, а затѣмъ на 24 года, о чемъ Управленіе Государственными Имуществами и доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія въ дополненіе къ публикаціи, помѣщенной въ Лифляндскихъ губернскихъ вѣдомостяхъ 3. Января 1873 года № 1. № 190. 3

Zufolge Entscheidung des Domainen-Ministerii werden die Hofesländereien des im Kurländischen Gouvernement und Goldingenschen Kreise belegenen Krongutes **Turlau** auf den am 3. und 7. Februar d. J. anberaumten, im Locale der Baltischen Domainen-Verwaltung abzuhaltenden Torgen auf zweierlei Art und zwar einmal auf 12 und dann auf 24 Jahre zum Ausbot gestellt werden, was in Ergänzung zu der in der Livländischen Gouvernements-Zeitung vom 3. Januar 1873 Nr. 1 abgedruckten Bekanntmachung von der Baltischen Reichs-Domainen-Verwaltung desmittelst zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird. Nr. 190. 3

Nachdem von der I. Section des Rigaschen Landvogteigerichts auf Antrag der Direction des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem Peter **Treyde** gehörigen, im Stadtpatrimonialgebiet auf Nordeckshof sub Grundzins-Nr. 124 belegenen **Immobils** wegen rückständiger Renten im Betrage von 24 Rbl. 50 Kop. und weil zum ersten Versteigerungstermin am 25. November a. c. sich keine Kaufliebhaber eingefunden, ein neuer auf den 15. Februar d. J. anberaumt worden ist, werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem genannten Tage Mittags 1 Uhr bei diesem Gerichte ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und wird gleichzeitig zu ihrer Kenntniß gebracht, daß der Meistbieter **ein Zehntheil** des von ihm gebotenen Preises im Versteigerungstermin auszuzahlen, den Rest aber nicht später als sechs Wochen nach dem Zuschlage zu berichtigen hat.

Ferner werden alle Diejenigen, welche den obbezeichneten Immobilien irgend welche rechtliche Ansprüche haben, desmittelst angewiesen, selbige spätestens bis zu dem Versteigerungstermin, bei diesem Gerichte entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten zu verlautbaren und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung der Meistbotsumme weiter keine Rücksicht genommen werden wird.

Riga-Rathhaus, in der I. Section des Landvogteigerichts den 9. Januar 1873. Nr. 15. 3

Von dem Rigaschen Ordnungsgerichte wird desmittelst bekannt gemacht, **daß am 17. d. Mts.** um 1 Uhr Nachmittags in Erfüllung des diesbezüglichen Senatsukases vom 16. Oktober a. pr. das am 31. December 1867 confiscirte, von dem derzeitigen Lindenschen Brenner Iddel Abrahamsohn an den Inhaber der Kokenhusenschen Destillatur P. Wacholder verkaufte, **in Kokenhusen** befindliche **Faß Spiritus** zum Besten der hohen Krone öffentlich und meistbietlich versteigert werden wird.

Riga, Ordnungsgericht, den 11. Januar 1873. Nr. 767. 1

Динамюндская Крѣпостная Артиллерія приглашаетъ желающихъ въ торгу при Управленіи оной Артиллеріи, имѣющему быть произведенному 24. Января 1873 года, на продажу чугуна лому въ орудіяхъ и другихъ частяхъ 3761 пуд. 17 фун. стоимостью по оцѣнкѣ 564 руб. 21¼ к. Кондиціи, на основаніи которыхъ будетъ произведена продажа, можно видѣть ежедневно, кромѣ воскресныхъ и праздничныхъ дней, въ Управленіи Динамюндской Крѣпостной Артиллеріи, отъ 10 часовъ утра до 3 часовъ дня.

Торгъ этотъ будетъ произведенъ рѣшительный безъ переторжки, изустный съ допущеніемъ подачи лично или присылкѣ по почтѣ объявленій въ запечатанныхъ конвертахъ, начало торга будетъ въ 12 часовъ дня, а потому позже этаго времени уже не будутъ приниматься никакія объявленія.

Для допущенія къ торгу должны быть подаваемы объявленія на имя Командира Динамюндской Крѣпостной Артиллеріи, написанныя на гербовой бумагѣ въ 20 коп. листъ; къ объявленіямъ слѣдуетъ прикладывать установленные о званіи виды, а тѣми лицами, за которыми останутся на торгу высшія цѣны, долженъ быть немедленно представленъ залогъ въ размѣрѣ $1/10$ части заторгованнаго имъ. № 52. 2

Отъ Полоцкаго Городскаго Полицейскаго Управленія объявляется, что въ присутствіи онаго 24. Апрѣля будущаго 1873 года, будутъ производиться торги съ переторжкою чрезъ три дня, на продажу деревяннаго одно-этажнаго дома съ флигелемъ и надворными строеніями, состоящаго въ г. Полоцкѣ, принадлежащаго Витебскому мѣщанину жителю г. Полоцка **Шмуйлѣ**

Блявчикову, за неплатежъ Полоцкому купцу Пейсику Ратнеру, по заемному обязательству 500 руб. и по векселю 90 руб.; описанное имущество оцѣнено въ 750 рублей. Желающіе участвовать въ сихъ торгахъ, приглашаются въ Полицейское Управленіе, гдѣ имъ будутъ предъявлены бумаги къ описи относящіяся.

№ 6965. 1

Immobilien-Verkauf.

Da an dem früher anberaumten Termine keine Meistbotstellung stattgefunden hat, soll auf Requisition Eines Kaiserlichen Rigaschen Landgerichts nunmehr **am 1. Februar d. J.** Mittags um 12 Uhr, bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt **Riga** das **zum Nachlasse** der weil. Frau Staatsrath Johanna Maria Louise **Bäckmann** geb. Fehrmann gehörige, im 1. Quartier des 1. Stadttheils an der großen Sandstraße sub Pol.-Nr. 181 belegene und bei der Brandassecurationscasse mit Nr. 314 bezeichnete Wohnhaus sammt allen Appertinentien unter den Bedingungen:

1. daß die Versteigerung mit dem Mindestbot von 14,000 Rubel S. zu beginnen habe;
2. daß der Zuschlag dem Meistbieter sofort, bei Constatirung seines Meistbots, ertheilt werde;
3. daß der Meistbieter verpflichtet sei: a) zehn Procent der Meistbotsumme sofort, bei Ertheilung des Zuschlags, bei Einem Edlen Waisengerichte, b) den, nach Uebernahme und Anrechnung der auf dem versteigerten Hause unablegich lastenden Capitalien von zusammen 1051 Rubel $66^2/_3$ Kop., verbleibenden Rest der einen Hälfte der Meistbotsumme binnen sechs Wochen bei Einem Kaiserlichen Rigaschen Landgerichte einzuzahlen, c) den Rest von vierzig Procent der Meistbotsumme binnen sechs Monaten an den Herrn Staatsrath Julius Bäckmann oder den Bevollmächtigten zu bezahlen;
4. daß wegen des Meistbotschillingsrückstandes den Interessenten ausdrücklich ein Unterpfand in dem versteigerten Immobile vorbehalten werde;
5. daß die Uebergabe des erstandenen Immobils an den Meistbieter sofort nach Berichtigung von sechzig Procent der Meistbotsumme stattfindet;
6. daß der Meistbieter nicht nur die Kosten der Regulirung seines Besitztitels, sondern auch alle und jede durch die Meistbotstellung des erstandenen Immobils geursachten Kosten aus eigenen Mitteln, ohne Anrechnung auf die Meistbotsumme, zu tragen habe,

zum öffentlichen Meistbot gestellt werden.

Riga-Rathhaus, den 12. Januar 1873. 3

Carl Ed. Seebode, Waisenbuchhalter.

Am 8. Februar d. J. Mittags um 12 Uhr, soll bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt **Riga** das zum **Nachlasse** der weil. Wittwe Christina Beate **Spuhl** geb. Hebert gehörige, dem verstorbenen Arbeitsmann Peter Andreas Spuhl öffentlich aufgetragene, allhier auf Thorensbergschen Grunde sub Nr. 32 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien unter den in termino licitationis zu verlautbarenden Bedingungen, zum abermaligen öffentlichen Meistbot gestellt werden.

Riga-Rathhaus, den 11. Januar 1873. 3

Carl Ed. Seebode, Waisenbuchhalter.

Flachs-Auction.

Donnerstag den 18. Januar a. c., um 12 Uhr Mittags, soll mit Bewilligung Eines Edlen Wettgerichts im Müller & Neulandtschen Speicher

ca. 150 Berk. Flachs,

meistbietend gegen baare Zahlung versteigert werden. Obiger Flachs ist am Auctions-Tage von 9 Uhr Morgens an zu besehen.

Carl Cruse, Makler.

Flachs-Auction.

Donnerstag den 18. Januar a. c., um $12^1/_2$ Uhr Mittags, soll mit Bewilligung Eines Edlen Wettgerichts im Jensenschen Speicher, Ecke der Herren & Marstall-Straße

ca. 117 Bünde havarirter Flachs,

meistbietend gegen baare Zahlung versteigert werden. Obiger Flachs ist am Auctions-Tage von 9 Uhr Morgens an zu besehen.

Ed. Salcmann, Makler.

За Лифл. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Старшій секретарь Ф. Пикардтъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Das Revalsche Zollamt macht hierdurch bekannt, daß am $^3/_{15}$. Februar 1873, Mittags 12 Uhr, bei demselben nachstehende, aus dem unter Surrop gestrandet gewesenen deutschen Schiffe „Carl" Capitain Schön, in größtentheils unbeschädigtem Zustande geborgene Waaren in öffentlicher Auction verkauft werden sollen, als:

15 Fässer Brodzucker,
19 „ Kartoffelmehl,
10 „ Soda,
19 „ Chlorkalk,
11 „ Petroleum,
4 „ Baumöl,
54 „ Harz,
16 „ Alaun,
3 „ Blaukali,
11 „ Klumpenthon,
219 Stück eiserne Gußröhren zu Wasserleitungen,
1 Parthie alter Geräthe und Zubehör zu Wasserleitungen.

Reval, den 9. Januar 1873.

Mitglied Winogradow.

Secretair Pezlewitsch.

Ревельская Таможня симъ объявляетъ, что $^3/_{15}$. числа Февраля сего 1873 года въ 12 часовъ полудня будутъ продаваться въ оной съ публичнаго торга, выгруженное съ потерпѣвшаго аварею Германскаго корабля „Карлъ", шкиперъ Шенъ, нижеслѣдующіе товары, большею частію въ неповрежденномъ видѣ, а именно:

15 бочекъ сахару въ головахъ,
19 „ картофельной муки,
10 „ соды,
19 „ хлоровой извести,
11 „ петролеума,
4 „ деревяннаго масла,
54 „ гарпіуса,
16 „ квасцовъ,
3 бочки синь кали желтаго (желѣзистосинеродный калій или кали боруссикумъ),
11 бочекъ глины въ кускахъ,
219 чугунныхъ трубъ для водопроводовъ и партія старыхъ инструментовъ и принадлежности для водопроводовъ.

Ревель, 9. Января 1873 года.

Членъ Виноградовъ.

Секретарь Печлевичъ. 3

Von der **Kemmern**'schen Verwaltungs-Commission wird hiermit bekannt gemacht, daß Bitten von Privatpersonen um **Freibäder** für dieses Jahr nicht mehr berücksichtigt werden können.

Отъ Коммисіи завѣдывающей Кеммернскими сѣрными водами симъ объявляется, что просьбы частныхъ лицъ, объ отпускѣ имъ безплатныхъ ваннъ, въ этомъ году болѣе уважаемы быть не могутъ.

Wiener Weltausstellung 1873.

Diejenigen Herren Industriellen und Landwirthe in den Ostseeprovinzen, welche ihre Absicht, die Ausstellung zu beschicken angemeldet haben, werden von dem Rigaer Hilfscomité ersucht, nunmehr die von ihnen angemeldeten Gegenstände **so bald als möglich** in fester Verpackung einzuliefern und ihre Zusendungen mit einem **genauen Verzeichniß** des Inhalts der einzelnen Collis, sowie den erforderlichen **Facturen**, in Gemäßheit der §§ 22, 23 und 24 des Reglements für die „Wiener Weltausstellung im Jahre 1873", zu begleiten. Gedruckte Blanquets zu den Facturen und den zugleich verlangten Nachrichten werden den Herren Exponenten direct zugefertigt. Da die Ausstellungs-Gegenstände spätestens zum 1. März d. J. in Wien eintreffen müssen, so ist als **äußerster** Termin für die Ablieferung derselben in Riga, als dem Empfangssammelpunkt für die Ostseeprovinzen, der **15. Februar d. J.** bestimmt worden.

Rigaer Hilfscomité für die Wiener Weltausstellung 1873.

Adresse für die einzusendenden Collis: An den Rigaer Hilfscomité für die Wiener Weltausstellung 1873, abzugeben auf dem Bahnhof der Riga-Dünaburger Bahn **in Riga** bei dem Herrn Güterverwalter **O. Mertens** (Empfang der Zusendungen an allen Wochentagen von 8 bis 12 Uhr und von 2 bis 4 Uhr im steinernen Güterschuppen, 1 Treppe hoch).

Anzeige für Liv- und Kurland.

Zweite Rigaer Gesellschaft gegenseitigen Credits.

Auf Grund der am 29. Juli a. c. abgeänderten Statuten ist die Gesellschaft berechtigt, **Geld-Einlagen,** nicht unter hundert Rubel, sowohl von Mitgliedern, als auch von Nichtmitgliedern und Instituten anzunehmen. Die Verrentung der Einlagen und Ausfertigung der Einlagescheine, worüber detaillirte Reglements im Bureau der Gesellschaft zur Verfügung liegen, geschieht bis auf Weiteres wie folgt:

Einlageschein Serie I, auf den Inhaber lautend, jederzeit fällig, von 100 Rbl. à 4% pro anno;

Einlageschein Serie II^a^, auf den Inhaber lautend, **Einlageschein Serie II^b^,** auf den Namen des Einlegers lautend, } jederzeit zahlbar mit 4% pro anno, oder mit steigendem Zinsfusse, nach Ablauf von 3 Monaten mit $4^3/_4$% pro anno und nach 6 Monaten mit $5^1/_2$% pro anno verzinslich;

Einlageschein Serie III von 500 Rbl. mit Coupons, halbjährlich kündbar, auf den Inhaber oder den Namen des Einlegers lautend, mit $5^1/_2$% pro anno.

Ausserdem nimmt die Gesellschaft Einlagen unter **besonders zu vereinbarenden Bedingungen** entgegen und fertigt dagegen den **Einlageschein Serie IV** aus.

Das Bureau befindet sich im Hause der Gesellschaft, in der grossen Sandstrasse Nr. 2 und ist mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich von 10 bis 4 Uhr geöffnet. Die Kasse der Gesellschaft wird um 3 Uhr geschlossen.

Riga, den 2. Januar 1873.

Die Direction.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livl. Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das B.-B. des Tit.-Raths Lehrers Michail Geronimow Brodowsky d. d. 7. Oct. 1871 Nr. 170, giltig bis zum 17. Sept. 1872.

Das B.-B. der zum Gute Pönau verzeichneten Thrine Ohsoling d. d. 9. Juni 1871 Nr. 922, giltig bis zum 19. Juli 1871.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen, betreffend die Ermittelung von Personen, Capitalien und Vermögen und zwar zu den Gouv.-Zeitungen: 1) zu Nr. 48 der Witebskischen, Nr. 77 der Jaroslawschen, Nr. 71 der Twerschen, Nr. 48 der Kubanschen, Nr. 46 der Moskauschen, Nr. 41 der Nowgorodschen, Nr. 95 der Mohilewschen, Nr. 50 der Radomschen, Nr. 49 der Smolenskischen, Nr. 48 der Wologdaschen, Nr. 45 der Minskischen, Nr. 49 der Suwalkischen, Nr. 51 der Podolischen, Nr. 281 der Saratowschen, Nr. 52 der Nishegorodschen; 2) zehn Bekanntmachungen der St. Petersburgschen Polizei-Verwaltung, mehre Personen betreffend; 3) eine Torgpublication des Pleskauschen Militair-Progymnasiums; 4) eine Torgpublication der Pleskauschen Gouvernements-Regierung.

Дозволено цензурою. Рига, 15. Января 1873 г.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)